**Zeitschrift:** Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de

Fer du Gothard

**Herausgeber:** Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern

**Band:** 24 (1895)

Vereinsnachrichten: Compte annuel et bilan de la compagnie du chemin de fer du Saint-

Gothard et comptes des fonds spéciaux

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

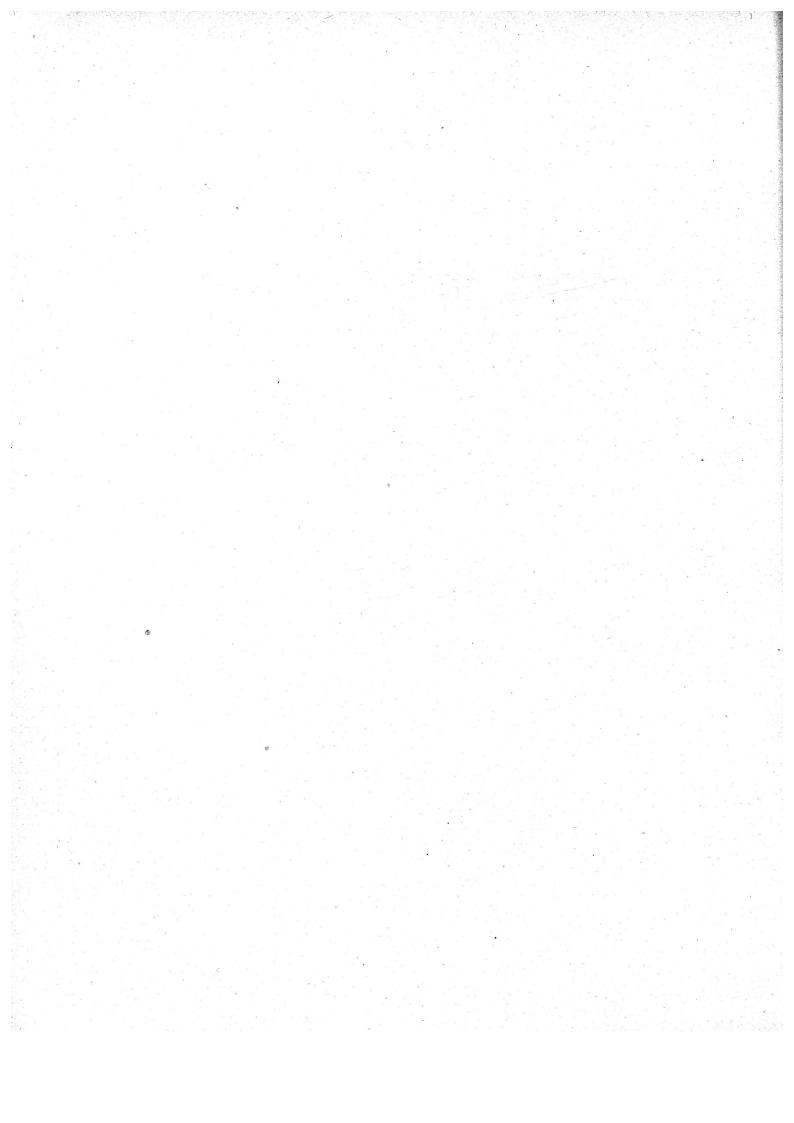
## **COMPTE ANNUEL ET BILAN**

DE LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU SAINT-GOTHARD

ET

# COMPTES DES FONDS SPÉCIAUX

POUR L'ANNÉE 1895.



## 14° compte annuel d'exploitation de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1895.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.			V.,	1.2		
A. Recettes sur transports par chemin de fer.						o de
I. Transport des voyageurs			5,389,915	68		
II. Transport des bagages, animaux et mar-			0,000,010	00		
chandises (y compris les émoluments acces-						
soires, ainsi que les recettes des entre-	· ze					
pôts et du service de camionnage).						
a. Bagages	513,891	97				
<ul><li>b. Animaux</li><li>c. Marchandises de toute nature (y compris les</li></ul>	669,213	22	7			7.
transports de numéraire et de valeurs et				7 8.1		(9)
l'indemnité de l'administration des postes			*,			
pour le transport de colis postaux)	9,154,495	29	* = _			
pour le dansport de com position,			10,337,600	48		
B. Recettes diverses.					15,727,516	16
I. Loyers et affermages.					1 2	
a. Pour gares et sections de ligne	142,758	71				8
b. Pour matériel roulant (échange et affermage)	400,756	15				-
c. Pour locations diverses de tout genre (hâti-						
ments, biens-fonds, locaux postaux, restaurants,		Po.				
logements pour le personnel, terrains, talus,	°				7 N	
droit d'affichage dans les salles d'attente, etc.)	139,446	17			* v 3 * 5	
II. Produit de services auxiliaires.			682,961	03		
a. Ateliers	_	_				
b. Usine à gaz	3,758	52				
c. Economat et magasin des imprimés	6,444	67	v .	_	×	2.
d. Service de télégraphie privée	665	67				20
TTT 4			10,868	86		-
III. Autres recettes	2 7 7		1,471	83	40K 004	<b>_</b>
	5. 8				695,301	72
				-		
			* 4	* 1		
				".		
Total des recettes					16,422,817	88
	1					

### 14° compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.		7.77				
I. Administration générale.						
A. Personnel.				5		
(Jetons de présence, appointements, émoluments, salaires à la						
journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)  1. Autorités administratives (assemblée générale,				X 0		
conseil d'administration, direction et censeurs)	93,225	-				
2. Secrétariat de la Direction, traducteurs, chan-						
cellerie, archives et bureau de registration	62,699	79				
3. Bureau de revision des comptes, comptabilité	8 4 5					
centrale et caisse principale	65,033	25	* 1			
4. Bureau du contentieux et des réclamations	5,455	25	7			
5. Bureau commercial et agences commerciales	66,256	87	*			
6. Contrôle des recettes et bureau de la statistique	97,219	73	it ye			
7. Inspection des télégraphes et télégraphistes de				٠, .,		
l'administration générale	12,649	74				.
8. Huissiers et concierges de l'administration générale	7,725	65	410,265	28		
B. Autres dépenses.			410,205	20		
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure,						
journaux, insertions, ports et télégrammes	68,672	44				*
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de		1 1		-		
service	13,004	18				
3. Complétement et entretien de l'inventaire	4,637	85	*	F		
4. Divers	1,450		97 764	47		
II. Surveillance et entretien de la voie.			87,764		498,029	75
$A. \ Personnel.$						
(Appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)				100		
1. Ingénieur en chef et son personnel de bureau	68,085	05			2	2 0
2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	51,238	38				
3. Chefs de districts (piqueurs) et leurs remplaçants	36,543	46	7			
4. Gardes-voie, gardes-barrières et leurs remplaçants	456,135	91				
5. Gardes-stations[aiguilleurs] (1/3 de leur traitement)	55,354	96	8 = 7 H = 10 H0			
B. Travaux d'entretien et de renouvellement.			667,357	76		
1. Terrassements et ouvrages d'art	182,039	47				
2. Voie de fer	560,256	40	3 5			
3. Bâtiments	109,918	41				
4. Télégraphe, signaux et bornage	74,428	91				
5. Déblayage des neiges et de la glace	137,720	89	1,064,364	08		
		× .			100.000	
A reporter			1,731,721	84	498,029	75

#### du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1895.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.		11	3		,	
Report			1,731,721	84	498,029	75
C. Autres dépenses.	-				an .	
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure,	E E04	0.1			D 11 80	
insertions, ports et télégrammes	7,784	61			(8)	
service (y compris maisons de gardes et guérites)	4,742	87	9 9			
3. Eclairage de la ligne à ciel ouvert et des tunnels	12,882	41				
4. Complétement et entretien de l'inventaire	35,985	01	4 7			
<ol> <li>Indemnités pour usage temporaire de terrains et dommages aux cultures (loyers non compris)</li> </ol>	932			2	2 4	-0_
6. Divers	527	46	CO OF A	-00		
III Funddition of mouvement			62,854	36	1,794,576	20
III. Expédition et mouvement.	1 × 20	-		,		
A. Personnel.					*	
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes					, a 5	
de parcours, uniformes, etc.)  1. Inspecteur principal de l'exploitation et son per-	8		100 10 10			
sonnel de bureau, contrôle central du matériel	83,291	49				
2. Chefs de gares et de stations et leur personnel						9
a. Chefs de gares et de stations, receveurs,	-		* 1 . "			
agents aux bagages, aux marchandises et aux entrepôts, aides, télégraphistes, contrôleurs			A a			5.4
du matériel, gardes - marchandises, chefs-		8 %				-8
manœuvres, camionneurs, portiers et leurs remplaçants fr. 578,497. 75	,,				3 28	
b. Gardes-stations (2/3 de leur						i
traitement) " 110,709. 99					1	
c. Gardes de nuit, lampistes,						
facteurs aux bagages, char- geurs, hommes d'équipe, ou-	*				7	
vriers pour la manœuvre des				2 6		
plaques-tournantes et des chariots transbordeurs , 341,854.65						
	1,031,062	39	4	1		
3. Personnel des trains (chefs de trains, conducteurs et gardes-freins)	711,276	10	,			*
8			1,825,629	98	* .	9
B. Autres dépenses.						
1. Fournitures de bureau, imprimés (y compris les		.1,				ā -
frais d'impression et de publication des horaires, billets, etc.), frais de reliure, insertions, ports et	a	8				
télégrammes	65,093	27				3
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de	F1 000	1.7				
service, éclairage des gares et stations	71,660	17		0.		
3. Complétement et entretien de l'inventaire des stations (y compris les bâches et les appareils		N				
télégraphiques)	28,148	52		e 1		
4. Matières de consommation pour les installations mécaniques dans les gares, pour les appareils	100 H		4 1 mm	= _		
télégraphiques, etc	2,098	49				
5. Plombage des marchandises et camionnage .	4,022	46				
6. Divers	519	28	171,542	19	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	
					1,997,172	17
A reporter					4,289,778	12

#### 14° compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
			11.	ļ		J.
Report . IV. Traction et matériel.			5		4,289,778	12
A. Personnel.						
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours et d'économies, uniformes, etc.)			K-			
1. Chef du service de la traction et son personnel	10.202	67	F =			
de bureau (bureau central du service de la traction)  2. Personnel des machines et visiteurs du matériel	40,232	07				
a. Chefs des dépôts et leurs auxiliaires						
fr. 45,868, 92				*		15
b. Mécaniciens et chauffeurs . , 669,179. 63	all a	-				
c. Visiteurs du matériel et leurs	4					
aides					0.0	
3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage	765,734	27				
du matériel roulant (nettoyeurs de locomotives,	'-	P				
nettoyeurs et graisseurs de voitures et wagons)	97,193	92	000 : ==			
			903,160	86		
B. Matières consommées par les locomotives, voi-						
tures et wagons.		1 00	= -			•
1. Combustibles						
a. pour locomotives fr. 1,236,787. 34 b. pour voitures et wagons . " 3,416. 70						-
	1,240,204	04				
2. Suif et graisses					8 =	
a. pour locomotives fr. 60,683. 58			1 <sub>9</sub> 4 ×		19 1/2 8	
b. pour voitures et wagons, 4,326. —	65,009	58	- 20	-		
3. Matières pour éclairage						
a. pour locomotives fr. 9,141. 04			*	= 2		
b. pour voitures et wagons . " 25,167. 25	34,308	29			74	
4. Matières servant au nettoyage, à la désinfection						
et à l'étoupage, eau et sable	F - 2			× × ×	8	1
a. pour locomotives fr. 22,200. 95						.
b. pour voitures et wagons . " 2,453. 91	24,654	86	1,364,176	77		
C. Entretien et renouvellement du matériel			1,001,110	• •		
roulant.						
1. Locomotives et tenders	566,367	17				. =
2 Voitures	206,601	16			2 20	
3. Wagons	135,238		908,206	33		
D. Autres dépenses.		× = =	200,200	50	/ ~ .	1
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure,						
insertions, ports et télégrammes	7,348	42	7			
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de	i kaj jes		×	. "		
service (notamment aussi des remises et dor-	K 601	90		12		
toirs)	5,684	82	2' \$			
3. Complétement et entretien de l'inventaire du service de la traction (excepté l'outillage, etc.	4 1 1			1.0		
des ateliers)	6,851	98				
4. Divers	18	10	40.000			
			19,903	32	3,195,447	28
A reporter .					7,485,225	40
A TEPUTOET .			, -, - t		1,100,440	IV I

#### du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1895.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C
Report .					7,485,225	4
Dépenses diverses.						
A. Loyers et fermages.						
1. Pour gares et sections de ligne	368,663	30				
2. Pour matériel roulant (échange et location) .	552,857	16		0.00		
3. Pour locations diverses (bureaux et magasins de l'administration générale, du service de surveil- lance et d'entretien, du service d'expédition et						
mouvement, de la traction, de l'économat, etc.)	4,254	70				
B. Pertes sur les services auxiliaires.	, ,		925,775	16		
1. Ateliers		_				
2. Usine à gaz		-				
3. Economat et magasin des imprimés	840	16	040	10		-
C. Autres dépenses.			840	16		1
1. Frais judiciaires	3,079	98				15.0
2. Assurances contre l'incendie (immeubles, meubles,						
locomotives, voitures et wagons, approvisionne-						
ments, marchandises chargées)	30,787	10				-
3. Assurances et indemnités pour accidents (per-						
sonnel de l'exploitation et voyageurs)	256,249	47				
4. Assurances et indemnités de transport	13,418	19		1		
5. Frais de transport par suite d'interruption de la ligne	0.49	F0				
ligne	$248 \\ 65,117$	$\begin{vmatrix} 50 \\ 32 \end{vmatrix}$				
7. Allocations à la caisse de secours et aux caisses	00,111	94				1.
de secours pour malades, gratifications	179,661	32				
8. Divers	42,201	10				
	,		590,762	98	1,517,378	-3
Total des dépenses					9,002,603	7
Total des depenses					9,002,003	
		<u> </u>				L
					7	, a 11
					Fr.	C
Clôture de com	pte.					
원보이 열심 중요 보장 수 있을까지 않아 보다 모						
Total des recettes d'exploitation					16,422,817	8
Tatal das dénouses d'annielles des						
Total des dépenses d'exploitation	• • •	• •			9.002,603	7
Excédent des recettes d'exploitation su	ır les dépei	nses d	exploitation		7,420,214	1
						-
				- 1		

### Compte de profits et pertes.

Recettes.	Fr.	C.	Fr.	C.
1. Solde au 31 décembre 1894	4,166,493	11		
Dont à déduire: suivant résolution de l'Assemblée générale du				
24 juin 1895: 7.4% de dividende fr. 3,700,000. —			2.50	
aux Etats subventionnants , 200,000. — allocation supplémentaire à la caisse de				10
secours des fonctionnaires et employés			- "	'
(prélevée sur le bénéfice net de l'exer-				
cice 1894)	4,000,000			
	4,000,000		166,493	1
2. Excédent des recettes d'exploitation			7,420,214	1
		7.3		
3. Produit de capitaux disponibles			507,322	3
4. Intérêt de capitaux employés à la construction de nou-			110,004	
velles lignes	1 -		110,904	0
5. Produit d'entreprises accessoires			,-	-
6. Sommes prélevées sur les fonds spéciaux			654,629	7
7. Recettes diverses	P			-
8. Solde passif à reporter		. 9		٠.
Total			8,859,563	4
Dépenses.				-
1. Solde passif				-
2. Excédent des dépenses d'exploitation				-
3. Intérêts en comptes-courants et provisions (différences			100	
de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et	16 A			
coupons échus)			66,761	5
4. Service des emprunts consolidés			3,607,037	5
Val. nom. fr. 24,618,750. — obligations 4%				
", ", $74,922,500.$ — ", $3\frac{1}{2}0/0$				
5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires				-
6. Sommes affectées à des amortissements et versements au				
fonds de construction:				
a. amortissements de capitaux	310,000	-		
b. dépenses à amortir	235,465	-	1.4	
c. diminutions de l'actif	67,278	70		
d. fonds de construction	· / -		612,743	7
7. Versements dans les fonds spéciaux: allocation ordinaire			494 770	0
(art. 17 des statuts)			434,772	3
8. Pour buts divers			7.7	-
9. A la disposition des actionnaires:				
a. à distribuer: $7.4^{\circ}/_{\circ}$ de dividende	3,700,000	-		
b. aux Etats subventionnants	200,000	_		
c. solde à reporter au 1 <sup>er</sup> janvier 1896	238,248	35	4,138,248	3
${\it Total}$			8,859,563	4

### Compte de capital.

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
1. Solde actif de l'année de 1894	5,471,952 2,745,831	57 22	8,217,783	79
2. Versements de capitaux: émission d'obligations $3^{1/2}$ % du $1^{er}$ avril $1895$		e.	100,000,000	_
3. Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation:  a. pour amortissements de capitaux  b. pour dépenses à amortir  c. pour diminutions de l'actif	310,000 $235,465$ $67,278$	70	610.749	70
4. Produits de ventes et remboursements			612,743 142,869	70 08
5. Solde passif à reporter			1,636,822	59
Total des recettes			110,610,219	16
Dépenses.				
<ol> <li>Solde pussif de l'année précédente</li> <li>Remboursement de capitaux:         <ul> <li>a. reliquat de l'emprunt 4º/o du 1er janvier 1884</li> <li>b. obligations 3¹/2º/o sorties au tirage</li> </ul> </li> </ol>	98,475,000 310,000		98,785,000	
3. Dépenses de construction:  a. constructions achevées  b. constructions inachevées	2,324,063 8,298,412	17 29	10,622,475	46
4. Pertes de cours, etc. 5. Augmentation de la participation à d'autres chemins de fer 6. Frais d'installation des entreprises accessoires 7. Dépréciation de matériel et d'installations 8. Solde actif à reporter.			1,135,465 — — 67,278 —	- - 70 -
$m$ , $\tau$ , $\tau$				
Total des dépenses			110,610,219	16

### 24e compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

	Fr.	C.	Fr.	(
			78	
		-		
	1.32			
Recettes.				
I. Capital-subventions, actions et obligations (recettes directes).				
1				
1. Versement de subventions	280 E80	_		
2. Versement sur les actions	- ·			
3. Obligations émises				
			T.	-
				•
l. Autres recettes (recettes indirectes).				
4				
1. Produit net du compte effets et valeurs, lettres de change et intérêts		1-		
2. Produits de loyers et affermages	30	1-0		
3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendu	5,770	70		
4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation				
des sections ouvertes au service pendant la période de construction	_			
5. Divers	-	-	5,800	,
그리고 그는 이번 집에 되었다. 즉 하느라이었다고 되고 하는데 얼마다			5,000	
		- 1		
		- ' '		i
			5,800	7
			0,000	•
Total des recettes			7	
Total des recettes			7	_
Total des recettes			7	
Total des recettes			, , , ,	

### concernant les dépenses de construction pour l'année 1895.

Dépenses.	Dépens de constru		Produits d.		Dépenses	nettes
1. Remboursement des dépenses faites depuis l'an-	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
née 1860 jusqu'au 5 décembre 1871 par la Réunion des Cantons et des Compagnies suisses de chemins de fer, promotrice d'une ligne par le Gothard					a fi don	
II. Formation du capital de construction pour l'exé- cution du chemin de fer du Gothard.		-				
1. Perception du capital-subventions (ports) 2. Émission des actions et des obligations (différences de cours, commissions, etc.) 3. Établissement des titres pour le capital-subventions, pour les actions et les obligations		- -	- -			_
III. Administration centrale (non compris le bureau technique central).						
1. Traitements et indemnités du personnel de l'Administration centrale	- ·	-				-
<ol> <li>Achat et entretien des locaux de l'Administration centrale, ameublement, loyers, etc.</li> <li>Frais de bureau (fournitures, frais d'impression et d'insertion, ports, chauffage et éclairage, etc.)</li> <li>Divers</li> </ol>				_		- -
IV. Intérêts du capital-actions versé et des obligations émises, et commissions pour le retrait des cou- pons y relatifs	_				_	_
V. Construction de la ligne.	P R					
A. Direction technique.						
Bureau central.						
1. Traitements et déplacements du personnel tech-	22.7					
nique, et salaires des aides	600	-		-	600	_
2. Frais de bureau		=		_	- In Tie	
Sections.						
<ul><li>4. Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides</li><li>5. Frais de bureau</li></ul>	7,145 97	30 20	_	_	7,145 97	30 20
6. Divers	7	10			7.	10
1. Commissariat et avocats	3,812 2,928 48,911 —	52 55 15	- 303 -		3,812 2,928 48,608	52 55 15
A reporter	63,501	82	303		63,198	82
				1 h		

#### 24e compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

Report  C. Infrastructure.  1. Terrassements et murs de soutènement 2. Tunnels 3. Ponts, ponceaux et aqueducs 4. Routes et chemins 5. Travaux de défense des rives 6. Empierrement (ballastage) 7. Divers  D. Superstructure.	Fr. 63,501 50,728 - 59,628 561 65,193 4,554	C. 82 15 66	Fr. 303 2,012	C	Fr. 63,198	C. 82
C. Infrastructure.  1. Terrassements et murs de soutènement 2. Tunnels 3. Ponts, ponceaux et aqueducs 4. Routes et chemins 5. Travaux de défense des rives 6. Empierrement (ballastage) 7. Divers	50,728  59,628 561 65,193	15 		60	63,198	82
1. Terrassements et murs de soutènement 2. Tunnels 3. Ponts, ponceaux et aqueducs 4. Routes et chemins	59,628 561 65,193		2,012	60		1 1
2. Tunnels 3. Ponts, ponceaux et aqueducs 4. Routes et chemins 5. Travaux de défense des rives 6. Empierrement (ballastage) 7. Divers	59,628 561 65,193		2,012	60		
3. Ponts, ponceaux et aqueducs 4. Routes et chemins	561 65,193		2,012		48,715	55
4. Routes et chemins	561 65,193	66				_
5. Travaux de défense des rives	65,193		17,075	29	42,553	37
6. Empierrement (ballastage)		25			561	25
7. Divers	1 554	35	1,961	15	63,232	20
	4,004	20	3,185	18	1,369	02
D. Superstructure.	_	-		_		-
1. Traverses et châssis pour stations, ou autres sup-						
ports de la voie	5,866	49		-	5,866	49
2. Rails	10,923	62	_	_	10,923	62
3. Attaches des rails	1,626	31		-	1,626	31
4. Pose de la voie	2,315	05	$12,\!577$	42	*) 10,262	37
5. Divers		_	-	_	<del>-</del>	. —
E. Bâtiments.		5				
1. Batiments aux voyageurs	36,582	63	7,365	26	29,217	37
2. Halles à voyageurs	3,635	15		_	3,635	15
3. Trottoirs	1,422		_	_	1,422	-
4. Halles à marchandises	13,371	50	_		13,371	50
5. Dépôts de machines et remises à voitures	82,847	46	i	-	82,847	46
6. Ateliers	51,952	23	37,420	54	14,531	69
7. Dépendances de tout genre	83,256	31	1,385	96	81,870	35
8. Maisons de gardes et d'aiguilleurs	F00	— I		-	F 700	- 85
9. Rampes de chargement	5,733	85 81		_	5,733 21,817	81
11. Appareils d'éclairage	21,817 15,902	24	_		15,902	24
12. Jardins	111	05			111	05
13. Divers		_		_	_ '''	_
F. Installations mécaniques (y compris la maçon-						
nerie).		20				
1. Changements et croisements de voie	3,151	60		<u> </u>	3,151	60
2. Plaques tournantes	27,977	11	7,820	85 04	20,156	26
4. Conduites d'eau, réservoirs, chaudières pour	27,069	52	24,021	0±	3,048	48
l'échauffement de l'eau, pompes, grues hydrau-				- 1		
liques, etc., pour l'alimentation des locomotives	43,996	02	-	_	43,996	02
5. Grues de chargement	_	_		-	±0,550	- 04
6 Ponts-bascule	3,408	35		- '	3,408	35
7. Signaux fixes dans les stations et sur la voie .	1,791	61	1,656	80	134	81
8. Autres appareils mécaniques, tels que machines						
à vapeur fixes, etc.	44,040	35	_	-	44,040	35
A reporter .	732,965	69	116,785	09	616,180	60
* Ce chiffre en italique représente un excédent de recettes par suite						
d'amortissements.						

### concernant les dépenses de construction pour l'année 1895.

	Dépense de construc		Produits d. v		Dépenses ne	ettes
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Report .	732,965	69	116,785	09	616,180	60
G. Télégraphie de service	8,394	08	15	_	8,379	08
<ul> <li>H. Délimitation de la propriété de la Compagnie, clôture et repérage de la voie, indicateurs divers, etc.</li> <li>1. Bornage</li> </ul>					_	
2. Clôtures	2,177	60		_	2,177	60
<ul> <li>3. Barrières et lisses au passage de routes et chemins</li> <li>4. Indicateurs kilométriques, indicateurs de déclivité, poteaux de contrôle et tableaux d'avis</li> </ul>	 15	76	66	40	*) 66 15	76
I. Inventaire de la construction et de l'exploita- tion de la ligne.		.0				
						100
Construction.						
1. Inventaire de la Direction technique (instruments, ameublement, etc.)						
ameublement, etc.)  2. Outillage pour les travaux en régie et la construction en général	_		 5,520	_	*) 5,520	-
Exploitation.				3,1		
<ol> <li>Locomotives et tenders</li> <li>Voitures et wagons</li> <li>Ameublement des salles d'attente, des buffets, etc.</li> </ol>	1,028,697 $446,559$	17 36		_	1,028,697 446,559	17 36
aux gares et stations  6. Outillage des ateliers  7. Objets pour le service de l'exploitation (entretien	- 83,989	12	8,500 6,181	89	75,489 164	12
de la voie, service d'expédition et de transport)	6,346	36	0,101	05	101	T1
K. Secours aux employés et aux ouvriers, soit à leurs familles, en cas de maladie ou d'ac-						
cident en service	14,918	03		_	14,918	03
Total des dépenses	2,324,063	17	137,068	38	2,186,994	79
*) Ces chiffres en italique représentent un excédent de recettes par suite de reports et amortissements.						
Clôture de con	npte.				Fr.	C.
Total des recettes					5,800	70
Total des dépenses		7			2,186,994	79
[[[[[[]]]]]] [[[]] [[]] [[]] [[]] [[] [[]	Total d	des de	épenses nett	es	2,181,194	0

#### Bilan annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Actif.						
A. Capitaux non encore versés:						
1. Actions		-	-	-		
2. Emprunts consolidés			15,000,000	-		
3. Subventions				_	15,000,000	-
B. Capitaux dépensés:				1 2 2	10,000,000	
1. Chemin de fer et installations fixes   Compte	227,490,578	89				100
2. Matériel roulant de construction	14,778,051	28		N.	The state of the s	
3. Mobilier et ustensiles \(\)^\text{construction}	2,254,344	69	244,522,974	86		
4. Pertes de cours sur les actions .			2,970,150			
5. Dépenses à amortir:						
montant au 31 décembre 1894	15,060,187	69				
plus: pertes de cours et faux-frais de l'emprunt	1 107 407					
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> du 1er avril 1895	1,135,465		7	,		
moins: Ie quote d'amortissement de	16,195,652	69				
capitaux fr. 310,000. —						
Ie quote d'amortissement des						
pertes de cours sur l'emprunt	FIEAGE					
31/2 0/0	545,465		15,650,187	69		2
6. Participation à d'autres entreprises			T. T.	-		
7. Frais d'installation des entreprises accessoires				-		,
8. Dépenses pour constructions inachevées:	4 400 400					
a) Transformation de la gare de Lucerne.	1,499,400	-				
b) Embranchements Lucerne-Immensee et						
Zoug-Arth	5,231,829	45				
c) Seconde voie Fluelen-Erstfeld	156,582	05				
d) " " Biasca-Bellinzona e) Correction du Tessin	851,364	50				
f) Constructions diverses .	319,270 239,965	47 82				
		.04	8,298,412	29		
C. Fonds disponibles:	34,344	04			271,441,724	84
1. Lettres de change	974,682	.40			= i I TII ; i dI	
Dépôts en banque	2,602,741	30				
하다 있는 하이 그를 위하는 그렇지 않는 생생이 있는 것이다.	2,002,111		3,611,767	74		
2. Effets et valeurs			3,360,740	-		
3. Biens-fonds disponibles		. 9	344,474	48		
4. Approvisionnements en matériaux et pièces			0.444.05	0.4		
de réserve	100 500	14	3,411,671	04		
5. Débiteurs divers (créances sur Compagnies étrang. ) créanc, sur compt. de notre Adm.	106,726 612,507	41 68	719,234	09		
( creanc, sur compt. de notre Adm.	. 014,007				11,447,887	35
D. Solde passif du compte de profits et pertes .						_
Total de l'actif					297,889,612	19

## Bilan annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C
Passif.				
i dostj.			4	
A. Capital social (actions)			50,000,000	_
B. Emprunts consolidés:		8		19
emprunt $3^{1/2}$ % du $1^{er}$ avril $1895$	115,000,000			
à déduire:				
Ier remboursement pour 1895	310,000			
			114,690,000	-
C. Subventions		-	119,000,000	-
D. Dettes courantes:				
1. Titres et coupons échus	259,651	25		
2. Intérêts au prorata du temps non encore échus	872,287	50		
3. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs .	142,349	70		
4. Créanciers divers	396,034	49	1,670,322	9
생존하다는 경험 얼룩이 얼룩 것으로 모르는 요즘			1,010,922	
E. Fonds spéciaux :				
1. Fonds de renouvellement	5,142,942	75		
2. Fonds de réserve	2,004,314	21		
3. Fonds d'amortissement		·—		
4. Fonds divers	128,881	69	7,276,138	6
		î.	1,210,130	,
F. Fonds de construction (intérêts accumulés des capitaux	1 " "t."		1,114,902	2
disponibles, et destinés à des buts de construction)			1,111,002	
G. Solde actif du compte de profits et pertes	2		4,138,248	3
o. Solde actif du compte de pronts et pertes			-,,	
	e			
		d		
	0 0 0	2.0	6.25 DB	
			8	
Total du passif			297,889,612	19

Annexe au Bilan annuel.

Justification de la situation des effets et valeurs de la Compagnie au 31 Décembre 1895.

Valeur nominale		Cours	Fr.	C.
10,000		100	40.000	
Fr. 40,000	Actions de la Société des Eaux de Brunnen	100	40,000	_
, 150,000	" " Société lucernoise de construction	100	150,000	
, 10,000	" " Société d'éclairage électrique à Biasca	100	10,000	_
, 1,036,000	Obligations 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> du chemin de fer du Gothard	100	1,036,000	-
" 250,000	" 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> des chemins de fer du Jura, avec garantie de l'Etat	100	250,000	_
" 300,000	Rente fédérale 3 %	100	300,000	<u>-</u>
" 57,000	Obligations 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> de l'emprunt fédéral de 1888 .	100	57,000	_
,, 92,000	$^{,}$ $^{3^{1}/2^{0}/0}$ $^{,}$ $^{,}$ $^{,}$ $^{,}$ $^{1889}$ $^{.}$	100	92,000	
,, 60,000	" $3^{1/2}$ % du canton de Zoug (prêt)	100	60,000	·
" 100,000	, 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> , , , St-Gall	100	100,000	
,, 8,700	" 4 % de la Soc. d'éclairage électrique à Airolo	100	8,700	-
" 7,500	, 4 º/o , , , , , Faido	100	7,500	_
" 225,000	" 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " Soc. de Navigation du Lac Majeur	100	225,000	-
" 243,000	Bons-or 6 % des chemins de fer Méridionaux italiens	100	243,000	-
Mk. 100,000	Emprunt $3^{\circ}/_{\circ}$ de l'Empire allemand	98/123	120,540	_
" 200,000	$^{,}$ $^{3^{1}/2^{0}/0}$ $^{,}$ $^{,}$ $^{,}$ $^{,}$ $^{,}$ $^{,}$ $^{,}$ $^{,}$	100/123	246,000	•
" 100,000	Consolidés prussiens 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	100/123	123,000	-
Fl. 16,000	Rente-or autrichienne 4 º/o	100/250	40,000	_
Lstg 10,000	Consolidés anglais 2 <sup>8</sup> / <sub>4</sub> °/ <sub>0</sub>	100/25.20	252,000	_
		8 8	3,360,740	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
7				17
		- 11		. 18

#### Comptes des fonds spéciaux.

### Fonds de renouvellement.

	Fr.	C.	Fr.	С.	Fr.	C.
Recettes.						
Situation au 1er janvier 1895			5,165,236	38		
1. Versement ordinaire pour 1895	434,772	32				
2. Intérêts						
3. Autres recettes	_					
Total .	# X		434,772	32	5,600,008	70
	,				3,000,000	70
Dépenses.	8 11		fine.			
1. Renouvellement de la superstructure	405,515	68				
2. Renouvellement du matériel d'exploitation	166,438					
	571,954					
moins: le produit de la vente de vieux matériel	114,888	l	455.005	05		
3. Pour buts divers			457,065 —	95		
Total		į.			457,065	95
Situation au 31 décembre 1895					5,142,942	
	,	41				
Total comme ci-dessus	7		-		5,600,008	70
			u u		, i	
	141		, 1			
			9 4			
			×			
	н г					
	,	Mail				
			= ×			
		. 9	w		* * *	
		9	7			
				-		
	*		-	(A)		
			8.1		2	, 1

#### Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de réserve.

	Fr.	C.	Fr.		C.	Fr.	C.
Recettes.							
Situation au 1 <sup>er</sup> janvier 1895			2,201,	878	01		
2. Intérêts		_		9			
3. Autres recettes			_		_		
Total .				-		2,201,878	01
Dépenses.				1.8			
Quote-part de la Compagnie aux indemnités pour les accidents de Mœnchenstein et Zollikofen .		le to	197,	563	80		
Total .		-	h 1 5			197,563	80;
Situation au 31 décembre 1895						2,004,314	21
Total comme ci-dessus					y = 1	2,201,878	01
	* I			Cour	s	Fr.	C.
Justification de la situation au 31 déc	embre 189	5.	27 A				
Val. nom. fr. 1,036,000. — obligations $3^{1/20}$ /o du cher , , , 250,000. — obligations $3^{1/20}$ /o des o				10	00	1,036,000	
Jura avec garantie de					00	250,000	-
" " 300,000. — rente fédérale $3^{\circ}/_{\circ}$ des " 8,700. — obligations $4^{\circ}/_{\circ}$ de la				10	00	300,000	_
électriqu	ie à Airolo				00	8,700	_
", ", $100,000$ . — ", $3^3/4^0/0$ du c			a sa i		00	100,000	-
mk. 200,000. — emprunt 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> de l' fr. 63,614. 21 en compte-courant aupi	-			100/1	123	246,000	_
Gothar		· .				63,614	21
To	otal comme	ci-de	ssus			2,004,314	21
		. 1					
	· · · · · ·						92 7 8

#### Comptes des fonds spéciaux.

Fonds destiné à récompenser les actes éminents.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
Situation au 1er janvier 1895			76,430	80		
	*					
Intérêts	2,115	52	2,115	52		
			2,110	02		
Total					78,546	32
Dépenses.			8			
Gratifications	*					
Total .	,		310	-	310	
Situation au 31 décembre 1895				*	78,236	32
	х -					-
Total comme ci-dessus .				20	78,546	32
		-				
					Fr.	C.
lustification de la situation au 31 d	décembre 18	195			Fr.	C.
Justification de la situation au 31 de la societa de la situation au 31 de la societa del la societa de la societa			Cathard			
Val. nom. fr. 75,000 obligations $3^{1/2}$ % du che	emin de fer	du			75,657	70
	emin de fer	du				70
Val. nom. fr. 75,000 obligations $3^{1/2}$ % du che	emin de fer Gothard	du			75,657	70 62
Val. nom. fr. 75,000 obligations 31/29/0 du che	emin de fer Gothard	du		•	75,657 2,578	70 62
Val. nom. fr. 75,000 obligations 31/29/0 du che	emin de fer Gothard	du		•	75,657 2,578	70 62
Val. nom. fr. 75,000 obligations $3^{1/2}$ % du che	emin de fer Gothard	du		•	75,657 2,578	70 62
Val. nom. fr. 75,000 obligations $3^{1/2}$ % du che	emin de fer Gothard	du		•	75,657 2,578	70 62
Val. nom. fr. 75,000 obligations $3^{1/2}$ % du che	emin de fer Gothard	du		•	75,657 2,578	70 62
Val. nom. fr. 75,000 obligations $3^{1/2}$ % du che	emin de fer Gothard	du		•	75,657 2,578	70 62
Val. nom. fr. 75,000 obligations $3^{1/2}$ % du che	emin de fer Gothard	du		•	75,657 2,578	70 62
Val. nom. fr. 75,000 obligations $3^{1/2}$ % du che	emin de fer Gothard	du		•	75,657 2,578	70 62 <b>32</b>

Comptes des
Caisse de secours pour les
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C
		- E				
$oldsymbol{Recettes.}$					Britain, Inc.	
*						
1. Solde du compte de l'année précédente .					2,491,899	7
2. Cotisations des sociétaires:						
a. Cotisations d'entrée	5,490	30				
b. Cotisations sur augmentations de traite-	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,					
ments	34,671	62	d e			
c. Cotisations régulières	82,072	36				
			122,234	28		
3. Allocations de la Compagnie:		-				- 8
a. Allocations régulières	167,554	27		1		1
b. Allocations extraordinaires	100,000					
c. Allocations diverses			267,554	27		1
!. Recettes diverses:	1		201,001	2.		١.
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	131,149	21				
Intérêts non échus	24,881	70				
Moins:	156,030	91				
Intérêts non échus au 31 décembre	100,000	01				
1894	17,005	04	•			25
	139,025	87	200			100
b. Indemnités payées par les compagnies						8 8
d'assurances		-	77			
c. Produits d'épaves, amendes, etc	2,926	32				
d. Dons et divers	10		141,962	19		
	1		171,004			
Total des recettes	4 # E		8		531,750	7
,	, ,					
		, p	" "			
	0 %					
					W * 20	
		1 8 1			3,023,650	5
		1			0,020,000	

fonds spéciaux.
fonctionnaires et employés.
annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.			- 100 M		9 8 9	
					12 12	
1. Secours et pensions:	z *			T 04		
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:					. N	= =
aa. Secours	30,032	85	× 100			
bb. Pensions	4,409	40		3.,		
	1,100		34,442	25		
b. Secours et pensions aux ayants-droit	3		· 8			
de sociétaires décédés:						
aa. Secours	550	20				
bb. Pensions	38,602	30	39,152	30		-
c. Indemnités uniques pour renonciation	*				8,	
au droit de secours	. 8		8,100		81,694	55
	*					
2. Remboursements aux membres sortants.					4,075	20
3. Dépenses diverses:			6		*	
a. Frais d'administration	** **		2,078	53		
b. Primes de réassurance et d'assurance			er e Figure			
contre les accidents						
c. Intérêts et pertes de cours		12	,		2,078	58
Total des dépenses					87,848	28
4. Solde à reporter à compte nouveau .	2	*	<b>4</b> 0		2,935,802	22
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		8		2,955,602	44
	2 *				*	
	R		B (1)			
					7	
				v Æ		
		*	,			
					3,023,650	5

**Comptes des**Caisse de secours pour les

Valeur nominale 0/0	Actif.	Cours	Valeur au 31 décembre portée au b	1895	Fr.	C.
Fr.	1. Valeurs et créances hypothécaires :		Fr.	C.		
$3,000   3^3/4$	Obligations du canton de Lucerne	100	3,000	_		
$100,000 \mid 3^{1/2}$	" " " Soleure	100	100,000	·— `		
400,000 4	" de la ville de Lucerne	100	400,000	_		
$90,000 \mid 3^{1/2}$	n n n n n	100	90,000			
78,000 33/4		100	78,000	-		
175,000 4	" " " Banque centrale suisse .	100	175,000	_		1
$15,000 3^{1/2}$		100	15,000			
386,000 4	Hypothèques lucernoises	100	386,000	-		
$200,000 \mid 3^{1}/_{2}$		100	200,000	-		1.
$26,000 \mid 3^3/4$		100	26,000	-		
6,000 4	Cédule hypothécaire sur une propriété à Biasca	100	6,000	_	1 2	
$7,000 \mid 4^{1/2}$	Obligations des Frères Troller & Cie. à Lucerne	100	7,000	+,		1.
$660,000 \mid 3^{1/2}$	" du chemin de fer du Gothard	100	660,000	* -		
17,000 4	" du " " " Nord-Est Suisse	100	17,000			
250,000 4	" du " " " Central-Suisse .	100	250,000	-		
110,000 4	" des chemins de fer italiens de la	-				
	Méditerranée	84	92,400			
L 92,500 3	" d. chem. d. fer{Sardes, série A	50	46,250	-		
,192,500 3	" " " " " " de 1882	50	96,250	-		
, 58,500 5	" de la Caisse d'épargne centrale			,	•	
	de Milan	90	52,650			
200,000 5	" des Biens ecclésiastiques d'Italie	80	160,000	- 1		- 9
					2,860,550	1 1
	2. Avoir en compte-courant auprès de la Compag	nie du	Gothard		50,370	52
3	3. Intérêts non échus à percevoir				24,881	70
	4. Débiteurs divers			1	<del>-</del>	_
	5. Immeubles				_	
	6. Solde en caisse				_	
	7. Déficit				el La Colo	
	1. Дерен	• • •			·	
				-	0.025.000	00
					2,935,802	22

### fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

	and the second second	Fr.	
Passif.			
시민(1914년) 발표 중에 보고 함께 되었다.			
1. Dettes		Toward -	'
2. Intérêts non échus à payer			
3. Réserves pour risques en cours		2,935,802	
4. Réserves ordinaires		-	
	4		
		X .	
		. 174	
		2 2 2	
			-
		2,935.802	
요즘 아니라 음식은 감사의 어떻게 살려 보는 다.			-
		*	

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers du service
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
	*					1
Recettes.		,				
1. Solde du compte de l'année précédente .					64,158	22
2. Cotisations des sociétaires:						
a. Cotisations d'entrée		-				
b. Cotisations sur augmentations de traite-				x		
ments		-				100
c. Cotisations régulières	15,030	75	15,030	75		6
3. Allocations de la Compagnie:		7, 1				
a. Allocations régulières	_			7 HHOU		
b. Allocations extraordinaires						
c. Allocations diverses	_	-		2		
				-		
4. Recettes diverses:		.,				
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	2,203	87				
Intérêts non échus	915	18				
Moins:	3,119	05				
Intérêts non échus au 31 décembre 1894	697	38				
1094	2,421	$\frac{36}{67}$				
b. Indemnités payées par les Compagnies	2,121	0.				. 12
d'assurances	-	-				
c. Produits d'épaves, amendes, etc.	200	50				
d. Dons et divers			2,622	17		
						, i
Total des recettes					17,652	92
						1
1575 - 1686 - 1686 - 1686 - 1686 - 1686 - 1686 - 1686 - 1686 - 1686 - 1686 - 1686 - 1686 - 1686 - 1686 - 1686						
시민들이 얼마나 하는 이 나를 가 살았다.					81,811	14

fonds spéciaux.

de surveillance et d'entretien de la ligne.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	С.	Fr.	_ C
Dépenses.						
하는 원하면 되는 사람들이 얼마를 하는데 하다.						
1. Secours et pensions:						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:						
aa. Secours	12,939	47				
bb. Pensions		-				
h Gazana et maniona gua guanto ducito		X	12,939	47		
b. Secours et pensions aux ayants-droits de sociétaires décédés :						
aa Secours	659	50		,		
bb. Pensions		-				
		0.01	659	50		
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours			_			
au arou ae secours		-	* **		13,598	9
2. Remboursements aux membres sortants .					- 10 To 10	-
3. Dépenses diverses:		8 8 <sup>2</sup>				
a. Frais d'administration						
b. Primes de réassurance et d'assurance					~	
contre les accidents	,			_	p = 8 8	
c. Intérêts et pertes de cours		-			-	
		. 10, 10				
Total des dépenses					13,598	9
4. Solde à reporter à compte nouveau					68,212	1
						22
						100
		4				
						ja.
	* 1 0, a = 0.0					
				-	81,811	1

Comptes des Caisse de secours pour les ouvriers du service II. Bilan.

Valeur nominale.	0/0	Actif.	Cours	Valeur 31 décembr portée au b	e 18 <b>9</b> 5	Fr.	
Fr.		1. Valeurs et créances hypothécaires :		Fr.	C.		
8,000	31/2	Obligations de l'emprunt fédéral.	100	8,000	_		
5,000	31/2	" chemin d. f. du Gothard	100	5,000	_		
9,000	4	" " " Nord-Est Suisse	100	9,000			
12,000	4	des chemins de fer italiens de la Méditerranée	84	10,080			
6,000	31/2	de la Banque cantonale lucernoise	100	6,000			
2,000	33/4	", de la Banque cantonale lucernoise	100	2,000	-		
22,000	33/4	de la Commune bourgeoise de Zofingue	100	22,000			
1,500	31/2	" du canton du Tessin	100	1,500		63,580	
				. ~			
		2. Avoir en compte-courant auprès de la Com				3,716	9
						915	1
		4. Débiteurs divers	•		•		-
		6. Solde en caisse			• /		-
		7 Déficit				· · ·	
		7. Defection					_
						68,212	ı
					7. 7. 1		

### fonds spéciaux.

de surveillance et d'entretien de la ligne.

가 하는 사람들은 이 경기에 가장하는 것이 가장 가장 가장 가장 되었다. 그런 사람들이 되었다. 그런 사람들이 되었다. 그런 사람들이 되었다. 그런 것이 되었다. 그렇게 되었다. 그렇게 하는 것이 되었다. 그런 사람들이 가장 보는 것이 되었다. 그런 것이 되었다. 그런 것이 되었다. 그런 것이 되었다.	Fr.	(
들어들어 중에 살아이지 않는데 가는데 이번 하는데 하는데 모모나 나를 보다.		
그 그들은 마른아나는 이 원들이 없다는 것 같아 하는 것이 되어 보다고 있다.		× -
Passif.		
I. Dettes		2
2. Intérêts non échus à payer		
3. Réserves pour risques en cours		
4. Réserves ordinaires	68,212	1
4. Iteserves oranutres	00,212	1
[4]4-4-4 N.		
$\mathrm{dist}(x)$ . The $\mathrm{dist}(x)$ is the $\mathrm{dist}(x)$ in $\mathrm{dist}(x)$		
	7 7 8	
		1 8
	* * *	
	*	
	68,212	1
		-
존리하는 소리를 하나 있는 그들은 물로 보다고 사람들은 그를 하는 것이 그리고 하는 것은 것은	-1	

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers des
I. Compte

	Fr.	С.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
Receives.			1			
1. Solde du compte de l'année précédente .					29,799	83
2. Cotisations des sociétaires:						
a. Cotisations d'entrée	600					
b. Cotisations sur augmentations de traite-						
ments	<del>-</del>	-				·
c. Cotisations régulières	21,502	20	00.100	20		
			22,102	20		
3. Allocations de la Compagnie:						
a. Allocations régulières	7,167	40				
b. Allocations extraordinaires		-		7.50		
c. Allocations diverses	_	-	7 107	10		
			7,167	40		
4. Recettes diverses:						1
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	1,504	20				
Intérêts non échus	48	33				
Moins:	1,552	53				
Intérêts non échus au 31 décembre		00				
1894	113	33				
b. Indemnités payées par les compagnies	1,439	20				
d'assurances	_	_				
c. Produits d'épaves, amendes, etc	954	50				
d. Dons et divers						
원연기 보고 전 회사님이 어렸다.			2,393	70		
Total des recettes		4			31,663	30
						1
						-
					61,463	13

fonds spéciaux. stations, magasins, dépôts et ateliers. annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C
Dépenses.						
Depenses.						
1. Secours et pensions.						
a. Secours et pensions à des sociétaires						
vivants:						
aa. Secours	39,313	70		, a		8
bb. Pensions	- 1			* 8 2		200
			39,313	70		
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés :				,		
aa. Secours	217	75			y 0 12 4	
bb. Pensions		_				141
		1.0	217	75		2
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours						
an aron ac secours.					39,531	4
2. Remboursements aux membres sortants .					_	-
3. Dépenses diverses:					8	
a. Frais d'administration						
b. Primes de réassurance et d'assurance				_		
contre les accidents		¥ 12.	_			
c. Intérêts et pertes de cours			28	32		
					28	3
Total des dépenses					39,559	7
4. Solde à reporter à compte nouveau					21,903	3
		10		12 W		
						-
		Es a				
		6.0			61,463	1

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers des
II. Bilan.

Valeur iominale	º/o		Cours	Valeur 31 décembr portée au	e 1895	Fr.	C
Fr.		Actif.		Fr.	C.		
		1. Valeurs et créances hypothécaires :					
4,000	$3^{1/2}$	Obligations du chemin de fer du Gothard	100	4,000			
4,000	4	" du chemin de fer du Nord-Est Suisse	100	4,000	_		
2,000	31/2	" de la Banque cantonale lucernoise	100	2,000			
·						10,000	
	,						200
		2. Avoir en compte-courant auprès de la Comp	agnie d	u Gothar	d	11,855	0
		3. Intérêts non échus à percevoir				48	3
		4. Débiteurs divers		•		-	-
		5. Immeubles				<del>-</del>	-
		6. Solde en caisse			• •	- <del>-</del>	-
		7. Déficit		• •	· ]-		<u> </u> -
						21,903	.3
						a. m	
	,						
					a		
					N		-
		그는 시간 교리 기가를 되었다.					
		그 보고 그는 뭐지하셔요? 뭐라요?					
		그런 : :: 1 이번 시간인 병원과 일보다는 1					2.18

### fonds spéciaux

stations, magasins, dépôts et ateliers.

Passif.		
I. Dettes	_	-
2. Intérêts non échus à payer		-
3. Réserves pour risques en cours	_ 30	_
4. Réserves ordinaires	21,903	30
2. 10000 Or William Co	21,000	
		1 4
	3	100
	21,903	30
	ed .	-

